



88122832



SPANISH *AB INITIO* – STANDARD LEVEL – PAPER 1
ESPAGNOL *AB INITIO* – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
ESPAÑOL *AB INITIO* – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Tuesday 20 November 2012 (morning)
Mardi 20 novembre 2012 (matin)
Martes 20 de noviembre de 2012 (mañana)

1 h 30 m

TEXT BOOKLET – INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all of the texts required for Paper 1.
- Answer the questions in the Question and Answer Booklet provided.

LIVRET DE TEXTES – INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas ce livret avant d'y être autorisé(e).
- Ce livret contient tous les textes nécessaires à l'Épreuve 1.
- Répondez à toutes les questions dans le livret de questions et réponses fourni.

CUADERNO DE TEXTOS – INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todos los textos para la Prueba 1.
- Conteste todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.

TEXTO A

Entrevista a Gisela Pulido

5 **❶** Gisela Pulido es, con tan solo 16 años, seis veces campeona del mundo de surf con cometa. Nació en el pueblo de Premiá de Mar en Barcelona, a orillas del mar Mediterráneo el 14 de enero de 1994, pero desde hace varios años vive en la ciudad de Tarifa. Tarifa está en el sur de España, en una zona donde siempre hace mucho viento, por eso es un sitio perfecto para practicar este deporte. El cielo de sus playas está siempre lleno de cometas de muchos colores.

10 **❷** Gisela empezó a los ocho años a practicar surf con cometa, que fue lo que más le gustó, pero con cinco años ya practicaba surf con tabla en la nieve y con seis surf a vela. A “Gigi”, ese es su apodo, le gusta el fútbol y la música, odia la fama y de mayor quiere trabajar como periodista de deportes.

¿Tienes tiempo libre?

Sí. Los fines de semana voy a casa de alguna amiga o salimos a cenar. Además, estoy todos los días con mis amigos en el colegio.

[- X -]

15 Una vez sí. Estaba en Tarifa entrenando y me golpeó una racha de viento fuerte; estuve volando unos segundos. Perdí el control y casi me mato.

[- 7 -]

No, los llevo bastante bien. Tengo buenas notas.

[- 8 -]

20 No se gana mucho. Unos 5000 euros. No soy rica todavía.

[- 9 -]

Me gustan todos los acuáticos, pero el que más, el delfín.

[- 10 -]

25 Más o menos dos horas y media. Los fines de semana practico más porque no tengo que estudiar tanto. Primero repaso lo que sé hacer y luego pruebo trucos nuevos.

¿Practicas un deporte peligroso?

30 Cuando empecé sí que era peligroso, pero ahora ya no. Tenemos buenos sistemas de seguridad, aunque tengo mucho pánico a las rocas y por eso entreno siempre lejos de la costa.



’Entrevista a Gisela Pulido.’

Adaptado de: www.20minutos.es/entrevistas/gisela-pulido/ (2010)

TEXTO B

Visita a la isla Martín García

1 La isla Martín García está entre el río Uruguay y el río de la Plata, y se encuentra a tres horas de tierra firme. Aunque está más cerca de Uruguay, sin embargo, es una isla argentina.



5 2 La isla, una maravilla natural, que fue una prisión hace años, me llamó la atención desde niña. Era muy conocida por mis compañeros de colegio de Primaria, quienes la habían visitado en un viaje de estudios, pero al que yo no pude ir. Hoy en día todavía se puede visitar en un barco de pasajeros privado, no muy viejo, que sale dos veces al día.



15 3 Así que años más tarde paseando por el puerto vi un cartel que decía "Viajes a Martín García", lo observé unos instantes y entré en la caseta para comprar un pasaje para el día siguiente sin pensarlo dos veces. Esa primera vez fui y volví en el mismo día. Era un sitio fantástico para descansar e ideal para alejarse de la jungla de cemento, así que por estos motivos decidí que tenía que volver.

20 4 Y así lo hice. Esta vez me quedé cinco días en el camping. Quizás demasiado tiempo para una isla de tan solo 3 kilómetros de largo y 1,5 de ancho y que en dos días se recorre tranquilamente. Con unos libros y repelente para mosquitos me sentí muy a gusto, como en mi propia casa.

25 5 Paseando por la isla conocí a Gabriela, la directora de la escuela. Gabriela llegó a la isla porque su mamá fue enfermera entre 1995 y 2002 y le gustó el lugar. Viaja los martes y vuelve los sábados porque la escuela es de martes a la tarde (por el horario del barco) a sábado. Domingo y lunes no hay clases. Por ser profesora en la isla tiene vivienda para quedarse, en cambio, los profesores que solo dan una o dos materias van y vuelven en el día. A Gabriela le gusta la paz de la isla: "Aquí los niños son diferentes y menos agresivos que los de la ciudad" y esa es la principal razón para quedarse a vivir en la isla.

30 6 Lo que [-X-] me gustó fue pasear por uno de sus viejos barrios. Era famoso por las guapas [-20-] que allí vivían hace años y en el que puedes encontrar [-21-] abandonadas e invadidas por árboles que le dan un encanto particular y misterioso. Muy [-22-], a solo unos metros, se puede entrar en una selva con muchos insectos y aves de [-23-] colores.

35 7 A las cinco en punto regresaba el barco a puerto en un atardecer muy especial. Nunca tuve la sensación de sentirme tan lejos estando tan cerca.

'Visita a la isla Martín García'. Adaptado de: www.pagina12.com.ar/diario/suplementos/turismo/ (2011)

TEXTO C

EL DÍA DE LOS MUERTOS EN OAXACA, MÉXICO

1 El 1 de noviembre se celebra en México el Día de los Muertos. En México, el culto a los muertos es una forma de vida y una expresión artística llena de colorido. Los mexicanos usan tanto su música tradicional como su comida típica para dar la bienvenida a sus seres queridos ausentes. En el año 2003, la UNESCO declaró esta festividad como Patrimonio de la Humanidad.

2 Muchas familias construyen, como es tradición, hermosos altares* con flores de colores en sus hogares, donde colocan fotografías, objetos y artículos personales de sus seres más queridos. Velas de incienso perfuman el ambiente de las casas para crear una atmósfera muy especial.

3 “Éste es un banquete para quienes vienen a visitarnos,” dice la señora Emy Colmenares, vecina del centro de Oaxaca, quien cada año abre la ventana de su casa para mostrar su altar a los muertos, que incluye pan y muchas frutas.

4 Lo más curioso de esta fiesta es que no tiene nada de triste o funeraria, sino todo lo contrario, es festiva. Ese día las calles de Oaxaca se llenan de orquestas, que con su música y bailes alegran a todos. Adultos y niños pasean y bailan por la calles. Los niños van todos vestidos con disfraces, algunos caros, hechos a mano de tela y otros más baratos de plástico, comprados en las calles.

5 En las calles hay muchos lugares de venta en los que podemos comprar máscaras de látex de vampiros, hombres lobos, y hasta del Che Guevara. Este tipo de competencia entre muertos y Halloween también se ha convertido en una competencia en ofertas para comprar cruces, fotos de santos y velas. Las tradiciones indígenas y católicas se mezclan con cuentos extranjeros de terror, tan populares entre los niños mexicanos.



6 En las escuelas públicas, los maestros organizan festivales creativos para celebrar el Día de los Muertos recuperando las leyendas indígenas. “Los niños hacen sus máscaras que representan a un personaje,” dice la maestra Minerva Ruiz Correa, quien enseña en una escuela pública, donde cada año se realizan actividades especiales para celebrar el Día de Muertos. “Hacemos música y regresamos aquí para compartir el pan de muerto y el chocolate.”

7 Los cementerios, siempre llenos de gente, abren tanto de día como de noche para facilitar las visitas a los seres queridos. La gente toma el almuerzo o la cena en ellos, dejando ofrendas como bebida y comida, tabaco, coronas de flores, etc. junto a las tumbas de sus personas queridas. Así, con sus comidas favoritas y en un ambiente floreado, es como la tradición cuenta que en esta ciudad mexicana, ese día, los muertos visitan a sus familiares.

Texto: Radio Nederland Departamento Latinoamericano

Foto: http://en.wikipedia.org/wiki/Day_of_the_Dead

* altares: lugares elevados donde se celebran ritos en algunas religiones, como ofrendas o sacrificios a los dioses

TEXTO D

ASOCIACIÓN DE AMIGOS DE LOS ANIMALES

La Asociación de Amigos de los Animales (AMA), es una asociación que funciona en Guatemala, América Central. Es una entidad privada y sin fines de lucro* que fue creada en 1998 por personas amantes de los animales.

Esta asociación quiere ayudar a mejorar la calidad de vida de los animales en Guatemala sin importar su estado, procedencia o apariencia.

Buscamos donaciones tanto de alimentos como de dinero. Queremos conseguir pagar las medicinas y servicios veterinarios que necesiten aquellos animales que estén en nuestras manos. Todo el mundo sabe que esos servicios son caros.

AMA solamente practica la eutanasia en animales sin posibilidad de recuperación según diagnóstico médico o si están demasiado dañados psicológicamente a causa del maltrato excesivo.

Nos centramos básicamente en rescatar perros abandonados que necesiten atención médica y buscarles un buen hogar para vivir y ser felices.

Nuestra organización cree que todos los animales merecen un buen trato sin importar su apariencia, estado o procedencia.

Este año queremos conseguir un vehículo propio para poder hacer rescates de inmediato y no depender del coche de otras organizaciones.

También queremos contactar con la policía y las autoridades para denunciar todo tipo de maltrato animal.

Es parte de nuestra misión educar a la población guatemalteca en cómo cuidar responsablemente mascotas. Para ello estamos dando charlas en varios colegios gracias a nuestra área educativa.

Nos encantaría crear, entre los guatemaltecos, conciencia y respeto por la vida de los animales, cosa que no ocurre en la actualidad.

¡Ayúdanos a seguir ayudando y cambiando vidas de más animales!

Adaptado de: <http://www.amigosdelosanimales.org.gt> (2011)

* entidad sin fines de lucro: organización benéfica